



MITTEILUNGSBLATT

AMTLICHES

Einreichfrist Steuererklärung 2025

Haben Sie Ihre Steuererklärung 2025 bis jetzt noch nicht eingereicht und auch noch keine Fristverlängerung beantragt? Dann denken Sie daran, dass am 31. März 2026 die Einreichfrist aller unselbständig Erwerbstätigen abläuft. Die Einreichfrist für die selbständig Erwerbstätigen läuft noch bis am 31. Mai 2026.

Fristverlängerung | Falls Sie die Steuererklärung 2025 bis zu diesen Daten nicht einreichen können, besteht die Möglichkeit, unter der Website www.steuern.sg.ch eine Fristverlängerung zu beantragen. Hierfür benötigen Sie nur Ihre Registernummer und Ihr Geburtsdatum. Eine zweite Möglichkeit zur Fristverlängerung besteht mit dem aufgedruckten QR-Code auf Ihrer persönlichen Steuererklärung. Scannen Sie diesen bequem mit Ihrem Smartphone und verlängern Sie die Frist mit einem Klick. Natürlich können Sie Ihre Einreichfrist auch beim Steueramt unter Tel. 058 458 62 10 oder per E-Mail an steueramt@niederhelfenschwil.ch verlängern. Fristverlängerungen können nur gewährt werden, wenn die fälligen Steuerrechnungen bezahlt sind.

Steuerklärung neu online | Ab dem Steuerjahr 2025 kann die Steuererklärung online ausgefüllt, Belege hochgeladen und alles vollständig elektronisch übermittelt werden. Wie bis anhin kann die Steuererklärung auch mit der unterzeichneten Quittung und sämtlichen Belegen dem Steueramt eingereicht werden. Bitte beachten Sie hierzu die Ausführungen auf der letzten Seite dieses Mitteilungsblattes.

Steueramt

Öffentliche Auflage Baugesuche

Folgende Baugesuche liegen bis am 8. April 2026 öffentlich auf:

Gesuchsteller

Peter Scherrer, Hauptstrasse 27b, 9526 Zuckenriet

Bauvorhaben

Wärmetechnische Sanierung Fassade und Fenster

Standort / Grundstück

Hauptstrasse 27, 9526 Zuckenriet, Grundstück Nr. 1745

Gesuchsteller

Severin und Natalie Löhner, Dorfstrasse 6, 9525 Lenggenwil

Bauvorhaben

Ersatzbau Einfamilienhaus

Standort / Grundstück

Neuberg 1, 9525 Lenggenwil, Grundstück Nr. 159

Bauverwaltung

Amtliche Todesanzeigen

Krucker Josef Anton, geboren am 10. Dezember 1933, von Niederhelfenschwil SG, verheiratet, wohnhaft gewesen in Niederuzwil SG, SeniorenZentrum Uzwil, ist am 15. März 2026 in Uzwil SG verstorben. Die Abdankungsfeier findet am Dienstag, 31. März 2026 um 10.00 Uhr in der Kirche Niederhelfenschwil statt.

Senn Alois Meinrad (Wisi), geboren am 11. März 1952, von Ingenbohl SZ, verwitwet, wohnhaft gewesen in Niederhelfenschwil, Loo 207a, ist am 18. März 2026 in Wil SG verstorben. Die Abdankungsfeier findet am Freitag, 27. März 2026 um 10.00 Uhr in der Kirche Niederhelfenschwil statt.

Bestattungsamt

Unsere schulergänzende Tagesstruktur – jetzt Plätze sichern!

Die Tagesstruktur der Gemeinde Niederhelfenschwil bietet Kindern einen sicheren Ort vor und nach der Schule. Ob beim dezentralen **Mittagstisch** oder im **zentralen Hort**, bei uns werden Kinder vom kleinen Kindergarten bis zur 6. Klasse professionell betreut.

Aktuell verfügen wir über **freie Kapazitäten:**

Montag: Mittagstisch in Lenggenwil und zentraler Hort in Zuckenriet

Donnerstag / Freitag: Mittagstische in Niederhelfenschwil und Zuckenriet sowie zentraler Hort in Zuckenriet

Ferienbetreuung | Auch während den Schulferien bieten wir eine ganztägige Ferienbetreuung an – mit spannenden Aktivitäten und viel Abwechslung.

Kontakt | Für Anmeldungen und Fragen kontaktieren Sie bitte die Tagesstruktur-Leitung unter E-Mail janine.keller@niederhelfenschwil.ch.

Instagram | Unsere Tagesstruktur ist auch auf Instagram aktiv – QR-Code scannen und mitbekommen, was bei uns läuft!

Tagesstruktur Primarschulen



Öffnungszeiten über Ostern

Über Ostern sind unsere Büros wie folgt geöffnet:

Gründonnerstag 2. April 2026 bis 16.00 Uhr

Karfreitag 3. April 2026 geschlossen

Ostermontag 6. April 2026 geschlossen

Gerne sind wir ab Dienstag, 7. April 2026, 8.00 Uhr, wieder für Sie da.

Im Todesfall | Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte direkt an das Bestattungsunternehmen Brühlmann, Tel. 071 966 55 06. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung

Mitteilungsblatt während der Frühlingsferien

Das Mitteilungsblatt macht Frühlingspause und **erscheint daher am Donnerstag, 9. April 2026 nicht.**

Für die Ausgabe vom 16. April 2026 reichen Sie Ihre Beiträge bitte bis Freitag, 10. April 2026 per E-Mail an info@niederhelfenschwil.ch ein.

Redaktion Mitteilungsblatt

Unterflur-Kehrichtsammelstellen

Die Unterflurbehälter werden wöchentlich geleert. Dennoch kann es mal vorkommen, dass ein Behälter voll ist und der Kehrichtsack nicht mehr hinunterrutscht. In solchen Fällen bitten wir Sie, diesen nicht vor dem Container zu deponieren, sondern den nächsten Unterflurbehälter aufzuzsuchen, um den Abfall korrekt zu entsorgen.



Besten Dank für Ihre Mithilfe.

Werkhof

Hauptversammlung

SVP Ortspartei Niederhelfenschwil

Datum: Mittwoch, 1. April 2026, 20.00 Uhr

Ort: Restaurant Krone, 9525 Lenggenwil

Im Anschluss an die statutarische Jahreshauptversammlung berichtet uns Nationalrat Michael Götte über die aktuelle weltwirtschaftliche und sicherheitspolitische Lage. Alle Mitglieder sowie Sympathisantinnen und Sympathisanten sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf euch!

SVP Ortspartei Niederhelfenschwil

KALENDER

LEGENDE

📍 Ort 🗨️ Veranstalter

FR, 27. MÄRZ 2026, 17.30 BIS 19.00 UHR

Popcorn

📍 Mitenandrium, Alti Schrinerei, Zuckenriet

🗨️ Jump Jugendarbeit

Popcorn – ein Angebot der Jump Jugendarbeit im St.Galler Teil unserer Kirchgemeinde Neukirch an der Thur. Es steht allen Kindern ab der 4. bis zur 6. Klasse offen. Dich erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit unterschiedlichen Aktivitäten. Zum Thema gibt es einen passenden, vertieften Input sowie einen Zvieri. Ob basteln, Spiele oder spannendes Rätsellösen, es ist für jeden etwas dabei.

FR, 27. MÄRZ 2026, 19.00 BIS 22.00 UHR**TREMIX Event: Backen**

☉ Primarschule, Niederhelfenschwil

⌘ Jugendtreff TREMIX

Gemeinsam backen und kreativ werden, du darfst probieren und mit nach Hause nehmen. TREMIX freut sich auf dich! Für alle 5. bis 9. Klässler aus Niederhelfenschwil, Zuckenriet, Lenggenwil, Zuzwil, Züberwangen und weitere Schülerinnen und Schüler der Oberstufe Sproochbrugg.

SA, 28. MÄRZ 2026, 9.00 BIS 10.00 UHR**Palmsonntag, Palmbinden**

☉ Schulhof der Primarschule, Niederhelfenschwil

⌘ Pfarreirat und Jubla Niederhelfenschwil/Zuckenriet

Wir laden alle Kinder und Jugendlichen zum Palmbinden ein (Kinder unter 12 Jahren bitte in Begleitung eines Erwachsenen). Das Palmbinden findet am Samstag, 28. März 2026 von 9.00 bis 10.00 Uhr auf dem Schulhofplatz in Niederhelfenschwil statt. Dafür benötigen sie eine Rebschere und Blumendraht. Die Palmkreuze sowie das Grünzeug fürs Schmücken der Holzkreuze werden von uns bereitgestellt. Falls Sie Buchs, Thuja oder Ähnliches haben, das Sie uns abgeben können, melden Sie sich bitte bei Priska Boppart, damit sie mit Ihnen einen Termin fürs Abholen vereinbaren kann. Wenn sonstige Fragen auftauchen, gibt Ihnen Priska Boppart unter Tel. 071 947 23 33 Auskunft.

Die Palmkreuze werden in folgenden Gottesdiensten gesegnet: Samstag, 28. März 2026, 18.00 Uhr, Kapelle Zuckenriet und Sonntag, 29. März 2026, 9.00 Uhr, Kirche Niederhelfenschwil.

SA, 28. MÄRZ 2026, 10.00 BIS 14.00 UHR**Bärlauch & Co. mit Pesto-Variationen — Familienexkursion und Naturerlebnis**

☉ Treffpunkt: Raiffeisenbank, Niederhelfenschwil

⌘ Naturschutz Niederhelfenschwil-Zuzwil

Mit der Kräuterfrau Andrea Vetterli streifen wir durch die Natur und tauchen ein in die Welt des Bärlauchs. Sie zeigt uns, an welchen Plätzen wir ihn finden, wie wir ihn von Doppelgängern unterscheiden und wie wir ihn sammeln können. Danach experimentieren wir mit verschiedenen Zutaten, erstellen unsere eigene Pestovariante und degustieren sie direkt zu selbst gekochten Spaghetti.

Mitnehmen: Dem Wetter angepasste Kleidung, Gemüsesäckli oder Körbli zum Sammeln des Bärlauchs, Schneidbrettli, Messer, Teller und

Besteck, eigenes Getränk

Kosten: Mitglieder gratis,
Nichtmitglieder Fr. 20.— in bar

Teilnehmer: max. 10 Familien

Anmeldung: bis Freitag, 27. März 2026, per E-Mail an andrea.baerlocher@nsnz.clubdesk.com oder per WhatsApp an 079 585 80 38.

SA, 28. MÄRZ 2026, 13.30 UHR / 20.00 UHR**Unterhaltungsabend**

☉ Mehrzweckgebäude, Lenggenwil

⌘ Musikgesellschaft Niederhelfenschwil

Unter dem Motto «Grand Tour of Switzerland» nimmt die Musikgesellschaft Niederhelfenschwil Sie mit auf eine musikalische Reise durch die Schweiz bis nach Biel ans Eidgenössische Musikfest. Lassen Sie sich überraschen von älteren Schweizer Volksliedern in modernem Gewand, neueren Hits von Schweizer Künstlern und traditionellen Märschen und Polkas. Am Nachmittag zeigt die Musikgesellschaft Niederhelfenschwil Ihnen ein etwas verkürztes Programm, das gut auch für Familien mit kleineren Kindern geeignet ist. Saalöffnung um 13.00 Uhr, Eintritt frei, Kollekte.

Am Abend werden Sie vor, während und nach der Vorstellung mit Leckerem aus der Küche und vom Kuchenbuffet verwöhnt. Nach dem Programm der Musikgesellschaft spielen die Appenzeller Vorderländer zum Tanz auf. Saalöffnung um 18.45 Uhr, Eintritt Fr. 10.—.

Die Musikgesellschaft Niederhelfenschwil freut sich auf Sie! Bitte beachten Sie, dass der Unterhaltungsabend neu im Mehrzweckgebäude in Lenggenwil stattfindet.

SA, 28. MÄRZ 2026, 19.30 UHR**MidnightSports**

☉ Sporthalle, Zuzwil

⌘ MidnightSports

Das MidnightSports bietet jungen Menschen am Samstagabend einen kostenlosen und jugendgerechten Freiraum, um Sport zu treiben, Spass zu haben und Freundinnen und Freunde zu treffen.

- Für alle Oberstufenschülerinnen und -schüler
- Gratis und ohne Voranmeldung
- Mitbringen: Sportkleider und Schülersausweis

SA, 28. MÄRZ 2026, 20.00 UHR

Abschlussfest Fasnacht 2026

- 📍 Chrüzhof, Zuckenriet
- 👥 Fasnachtsgruppe Gipfelstürmer

Die Fasnachtsgruppe Gipfelstürmer lädt ein, die Fasnachtsaison 2026 feierlich abzuschliessen: Am Samstag, 28. März 2026, findet die krönende Abschlussparty der Fasnachtsaison 2026 statt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und hoffen auf das Verständnis der Anwohnenden. Bei Fragen melden Sie sich gerne per E-Mail an lino.koelbener@hotmail.com.

SO, 29. MÄRZ 2026, 10.00 BIS 16.00 UHR

BiblioWeekend: Scrabble mit Blanca Gröbli

- 📍 Bibliothek Sproochbrugg, Zuckenriet
- 👥 Bibliothek Sproochbrugg, Zuckenriet

Blanca Gröbli aus Oberuzwil gehört zu den besten Scrabble-Spielenden und zeigt, wie Scrabble gespielt wird.

Programm:

- 10.00 bis 12.30 Uhr: Einführung und Spiel
- 12.30 bis 13.30 Uhr: Mittagsverpflegung
- 13.30 bis 16.00 Uhr: Einführung und Spiel

Wer im Besitz eines Scrabble-Spieles ist, soll dieses doch mitnehmen. Anmeldung per E-Mail an bibliothek@sproochbrugg.ch bis Montag, 23. März 2026, mit Angabe, ob Teilnahme am Vormittag oder Nachmittag. Das Bibliotheks-Team freut sich auf einen lehrreichen und vergnüglichen Scrabble-Tag!

DO, 2. APRIL 2026, 12.00 UHR

Seniorenzmittag

- 📍 Restaurant Adler, Zuckenriet
- 👥 Frauengemeinschaft Niederhelfenschwil /Zuckenriet

Zum Seniorenzmittag laden wir herzlich ein.

SA, 4. APRIL 2026, 13.15 BIS 17.00 UHR

Osterhasen-OL

- 📍 Mehrzweckgebäude, Lenggenwil
- 👥 Jungwacht Lenggenwil

Liebe OL-Liebhaberinnen und -liebhaber, am Ostersonntag ist es soweit: Die Jungwacht Lenggenwil organisiert den traditionellen Osterhasen-OL. Ob du dich mit starken OL-Läuferinnen und -läufern messen, zum Plausch teilnehmen oder einen aktiven Familienausflug machen willst – bei unseren 4 Kategorien Mini,

Midi, Könnner und Fun ist für alle etwas dabei. Beim Fun-OL warten Geschicklichkeitsaufgaben. Für die jungen Teilnehmenden versteckt sich der Osterhase mit einer süssen Überraschung im Wald, während sich die Grossen auf einen Finisher-Schoggihasen freuen dürfen. Nach dem OL lädt das OL-Beizli im Mehrzweckgebäude Lenggenwil zum Verweilen ein. Die besten Läuferinnen und Läufer werden dort ausgezeichnet.

Anmeldung am Ostersonntag von 13.15 bis 15.00 Uhr im Mehrzweckgebäude Lenggenwil oder jetzt schon online auf unserer Website. Wir freuen uns auf dich!

SO, 5. APRIL 2026, 14.00 BIS 17.00 UHR

Vernissage Ausstellung Kobesenmühle mit Anwesenheit Micha Aregger

- 📍 Kobesenmühle, 9527 Niederhelfenschwil
- 👥 Stiftung Wilhelm Lehmann

Dieses Jahr lohnt es sich doppelt, die neu gestaltete Ausstellung zu besuchen. Micha Aregger trifft auf Wilhelm Lehmann. Zwei Künstler, getrennt durch Generationen, vereint durch ihren tiefen Respekt vor der Natur. Während Lehmann in Wurzeln und Ästen schlummernde Gestalten entdeckt, erforscht Aregger die verborgene Ordnung der Natur und übersetzt sie in seine eindrucksvollen und geheimnisvollen Objekte. Inmitten der Natur der Kobesenmühle entsteht ein Dialog über Zeiten hinweg. Zudem ist nun fertig, was länger reifen musste: Neu bereichern grossformatige Stoff-Banner die Ausstellung mit Informationen und Bildern zum Leben und Wirken des einzigartigen Künstlers Wilhelm Lehmann. Es gibt wie immer Kaffee und Kuchen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

MI, 8. APRIL 2026, 9.45 BIS 11.00 UHR

Buchstart: Leseanimatorin Monika Enderli erzählt eine Geschichte

- 📍 Bibliothek Sproochbrugg, Zuckenriet
- 👥 Bibliothek Sproochbrugg

Die Leseanimatorin Monika Enderli entführt Kinder bis 4 Jahre in die Welt der Verse, Reime, Liedli und Fingerspiele. Lassen Sie ihr Kind die Sprache erleben und geniessen Sie die gemeinsame Zeit! Herzlich eingeladen sind Eltern, Grosseltern, Gotti / Götti und alle Interessierten mit ihren Kindern bis 4 Jahre. Anschliessend bietet sich Gelegenheit, in der Bibliothek zu verweilen. Es ist keine Anmeldung notwendig.

MI, 8. APRIL 2026, 14.00 BIS 15.00 UHR

Lesehund Lucy kommt auf Besuch

- 📍 Bibliothek Sproochbrugg, Zuckenriet
- 📍 Bibliothek Sproochbrugg

Kinder haben die Gelegenheit, dem geduldigen Zuhörer, Lesehund Lucy von Brigitte Christoffel aus Niederhelfenschwil, vorzulesen. Lesehunde unterstützen Kinder und Jugendliche bei diversen Schwächen, Blockaden und Handicaps. Für Kinder stellen die Lesehunde eine wichtige und sinnvolle Unterstützung bei Schwächen dar. Sie geben Hilfestellung, sicheren Halt, regen an, motivieren und unterstützen. Für viele ist so das Lesen leichter und die Motivation enorm gross. Zudem lassen sich, mit dem Lesehund an der Seite, die schulischen Leistungen und Noten merklich verbessern. Kinder entdecken so die Freude an Büchern und am Lesen. Die Lesefähigkeit wie auch das gesamte Selbstbewusstsein werden stark gefestigt.

FR, 10. APRIL 2026, 18.00 UHR

Theater Lenggenwil serviert «Wie wär's mit Tee?»

- 📍 Turnhalle, Lenggenwil
- 📍 Theater Lenggenwil

Filmstar Henry Böhm hat alles: Ruhm, Glamour, Skandale — und keine Lust mehr. Das entfacht ein spektakuläres Chaos in der Hotelsuite. Der Auftragskiller ist bestellt, die Journalistin eingeladen, die Schlagzeilen garantiert. Das Theater Lenggenwil bringt im April 2026 die Komödie «Wie wär's mit Tee?» auf die Bühne. Erleben Sie ein einzigartiges Theater-Erlebnis — begleitet von feinen Menüs und Live-Musik entfaltet sich ein Abend voller Humor, Charme und überraschender Wendungen. Sichern Sie Ihren Sitzplatz und buchen Sie Ihr Ticket bequem online über die Website www.theater-lenggenwil.ch/ticket.

Vorstellungen: 10. bis 11. April sowie 16. bis 18. April 2026. Lassen Sie sich verzaubern und geniessen Sie ein Stück, das zum Lachen und Mitfühlen einlädt.

DI, 21. APRIL 2026, 20.00 BIS 22.00 UHR

Hauptversammlung

- 📍 Raum fürs Dorf Lenggenwil (Kulturgebäude)
- 📍 Verein Dorfbühne Lenggenwil

Der Verein Dorfbühne Lenggenwil lädt die Einwohnerinnen und Einwohner von Lenggenwil herzlich zur 41. Hauptversammlung ein. Im Anschluss wird ein kleiner Imbiss serviert. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

MI, 22. APRIL 2026, 19.00 BIS 22.00 UHR

Schminkkurs

- 📍 Beauty & Relax, Niederhelfenschwil
- 📍 Frauengemeinschaft Niederhelfenschwil / Zuckenriet

Entdecke die neuesten Make-up-Trends, saisonale Farben und lerne, kleine Kniffs & Tricks für dein perfektes Alltagsstyling anzuwenden! Geniesse einen entspannten Abend in angenehmer Atmosphäre.

Ort: Beauty & Relax, Reckholder 3, Niederhelfenschwil

Kosten: Mitglieder Fr. 35.— / Nichtmitglieder Fr. 40.—

Anmeldung bis 12. April 2026 bei Jennifer Kammermann, Tel. 079 813 75 37. Anmeldung erforderlich.

FR, 1. MAI 2026, 18.30 UHR

Hauptversammlung

- 📍 Mehrzweckgebäude, Niederhelfenschwil
- 📍 Frauengemeinschaft Niederhelfenschwil / Zuckenriet

Ganz herzlich laden wir alle Frauen zu unserer Hauptversammlung im Mehrzweckgebäude Niederhelfenschwil ein. Wir freuen uns auf einen informativen und geselligen Abend mit euch.

Türöffnung: 18.30 Uhr.

Kosten: Fr. 25.— (für Mitglieder Frauengemeinschaft und KIMAPA) für Nachtessen inkl. alkoholfreie Kaltgetränke

Anmeldung: bis Montag, 20. April 2026, bei Jennifer Kammermann, Tel. 079 813 75 37.

Noch offene Jahresbeiträge von Fr. 20.— nehmen wir gerne in einem mit deinem Namen beschrifteten Couvert an der Kasse entgegen. Neumitglieder sind herzlich willkommen!

IN SERATE

**NIEDERHELFENSCHWILER
BEERIAPFEL
SCHORLE**

*Naturli
vo do!*

Erhältlich bei
hinz&kunz, dorfharass und
Catering Adler Metzger



topten.ch

«Ich suche ein neues Smartphone mit hohem Reparatur-Index. Hier kann ich danach filtern.»



topten.ch

energieagentur
st.gallen

energieagentur-sg.ch

ThurKultur



«ThurKultur unterstützt Kulturschaffende wie uns massgeblich, insbesondere bei grösseren Projekten und Investitionen in den Nachwuchs. Dazu zählen beispielsweise ein selbst organisiertes Musical oder die Lancierung einer eigenen Nachwuchsband.»

*Pascal Fritsche
Brass Band Zuckenriet*

thurkultur.ch



Herzliche Gratulation

Dr. iur. RA Arthur Brunner

Wir gratulieren Dir herzlich zu Deiner Wahl als jüngster Richter ans Bundesgericht und wünschen Dir viel Erfolg und Freude im neuen Amt!

Deine SVP Ortspartei Niederhelfenschwil

Attraktive Büro- / Gewerbefläche

Reckholder 1
9527 Niederhelfenschwil

157.8 m² + 13.4 m²
Fläche

bis zu 6 Parkplätze
inklusive

ab 01.05.2026
verfügbar

**ideal für Administration, Praxis, Dienstleistungen
mit oder ohne Publikumsverkehr**

157.8 m² helle Flächen im Erdgeschoss
Frei tragende Decken für flexible Raumaufteilung
bestehende Raumaufteilung mit Verglasungen
Plattenboden, Bodensteckdosen
Küche mit Bistro-Tisch
Kellerabteil ca. 13.4 m²
Sitzplatz
Glasfaseranschluss und Kabel-LAN Verteiler
Solaranlage mit Strombezug über ZEV

Highlights

- gute Erreichbarkeit
- ÖV-Haltestelle 100 m
- gepflegte Liegenschaft
- bis zu 5 Aussenparkplätze
- 1 Tiefgaragenplatz
- Lift
- Glasfaseranschluss
- vergünstigter Strom aus PV

Kontakt

Irene & Frank Goedicke
071 947 2004 | 079 669 0158
frank.goedicke@prodeq.ch



Öffnungszeiten Ostern

Hoher Donnerstag, 2. April 2026
07.30 – 12.00 Uhr

Karfreitag, 3. April 2026
geschlossen

Ostersamstag, 4. April 2026
07.30 – 13.00 Uhr

Dienstag, 7. April 2026
geschlossen

Gerne nehmen wir Ihre
Bestellung unter Telefon
071 947 12 54 entgegen.

Frohe Ostern

Lust auf Fisch am Karfreitag?

Fischsortiment

Forelle ganz CH
Forellenfilet ohne Haut CH
Goldbutt
Lachs
Egli
Dorsch
Zander
Felchen ohne Haut
Rotzungen
Buntbarsch
Lachs im Buächholz
diverse Fischvariationen mariniert
Lachs geräucht
geräuchte Forellenfilet «huusgmacht»

Ostersortiment

Filet im Teig
gefülltes Filet
Filet-Fleischkäse
Entrécôte
Rindshuft
Angus Rindsfilet
Kalbssteak
Kalbsfilet
Tischgrill
Chinoise

für den Brunch

Pasteten
Terrinen
Roastbeef
kalter Braten
verschiedener Aufschnitt
hauseigenes Trockenfleisch
Lyoner am Stück
Lachs geräucht
Forellen geräucht «huusgmacht»

Frohe Ostern wünscht Ihnen
Ihre Adler Metzger



KITA

«Das Wohl des Kindes steht bei uns im Mittelpunkt.»

kitasummervogel.ch



HORT

«Schulergänzende Betreuung massgeschneidert, so wie ihr Kind. Die Perspektive der Kinder steht für uns an erster Stelle.»



So bleiben Sie während der Fahrt konzentriert

- Ziel vor der Abfahrt ins Navi eingeben
- Beim Smartphone den Flugmodus aktivieren
- Während der Fahrt den Blick stets auf den Verkehr richten
- Auch zu Fuss oder auf dem Velo gilt: sich nicht ablenken lassen

Seien Sie smart und nicht am Phone.

Lassen Sie sich nicht ablenken, konzentrieren Sie sich beim Autofahren auf den Verkehr.



4.24.01 - 06.2020 © BfU

Dringend Freiwillige gesucht!



Familie K. ist an der Grenze ihrer Möglichkeiten. Schon in der Schwangerschaft haben sie mit ganzer Kraft versucht ihre bereits zweijährigen Zwillinge, sowie die ganze Vorbereitung für das nun bald und überraschend folgenden Geschwisterlein unter einen Hut zu bringen. Die Schwangerschaft war sehr anstrengend mit den lebhaften Zwillingen und Frau K. ist in Sorge, wie es nach der Geburt mit drei Kindern weitergehen soll. Im Umfeld gibt es keine Unterstützung und ihr Partner arbeitet 100%. Da hört Frau K. durch ihre Hebamme von «wellcome» und bekommt mit viel Glück eine der wenigen Freiwilligen vermittelt. Nach dem ersten Kennenlorgespräch ist klar, dass ist genau das, was die Familie braucht. Frau Z. kommt daher jede Woche einmal vorbei und nimmt die Zwillinge mit auf den Spielplatz, bastelt mit ihnen zu Hause oder wacht über dem Baby, während dem sich Frau K. etwas hinlegt. Nach nun knapp fünf Monaten müssen sich die Familie K. und Frau Z. wieder verabschieden. Zum Glück wohnen sie in der Nähe und so kann Frau Z. dem Aufwachsen der Zwillinge regelrecht zu sehen. Ihre Erfahrungen, welche sie in der Zeit gemacht hat, trägt sie immer mit sich.

«wellcome» ist ein Angebot für Familien aus Niederhelfenschwil, allgemein für den Kantonen St. Gallen & Appenzell im ersten Lebensjahr eines Kindes. Freiwillige Menschen unterstützen während 3-6 Monaten, 1-2 mal pro Woche für 2-3 Stunden die Eltern bei der Kinderbetreuung. «wellcome» ist als Entlastung im Alltag nach der Geburt gedacht. Der Einsatz kostet maximal 7 Fr. pro Stunde und kann für Familien mit niedrigem Einkommen reduziert werden. Mit dem Geld werden die Spesen der Freiwilligen finanziert. **Jedoch - wo keine Freiwillige leider auch keine Einsätze.** Aus diesem Grunde ist «wellcome» dringend auf der Suche nach Menschen, welche sich gerne stundenweise für Familien in der sensiblen Zeit nach der Geburt einsetzen möchten. Interessiert? Bitte melden Sie sich an die Kinder- & Jugendhilfe St. Gallen, Patrizia Sutter, 071 222 53 53, p.sutter@kjh.ch

Schweiz. Natürlich.

Schweizer
Bäuerinnen
& BauernLust auf
einen Ausflug
auf den
Bauernhof?Daniela & Thomas
Niedermann
LenggenwilDaniela & Adrian Jung
Lenggenwil

Stallvisite

Steuererklärung jetzt online ausfüllen!
[steuern.sg.ch/etaxnp](https://www.steuern.sg.ch/etaxnp)

Fragen zum E-Login?
Support unter [schalter-e.sg.ch/support](https://www.schalter-e.sg.ch/support)
oder 058 229 10 10

Steuererklärung jetzt online ausfüllen!

Für die Steuererklärung 2025 steht Ihnen erstmals das neue E-Tax SG zur Verfügung. Mit E-Tax SG können Sie Ihre Steuererklärung bequem und vollständig online ausfüllen und einreichen.

Im Januar 2026 haben Sie die Steuererklärung für das Jahr 2025 erhalten. Ab dieser Steuerperiode können Sie Ihre Steuererklärung mit E-Tax SG ganz einfach online erledigen. Die Webapplikation funktioniert auf Computer, Laptop, Tablet und Smartphone – ganz ohne Softwareinstallation, Downloads oder Updates. Sie ist benutzerfreundlich, übersichtlich und leicht zu bedienen. Starten Sie noch heute unter der Website www.steuern.sg.ch/etaxnp.

So geht's | Für den Zugriff auf E-Tax SG benötigen Sie den E-Login, der ab dem 1. Januar 2026 für alle verfügbar ist. Dieser nutzt AGOV, das bewährte Behördenlogin der Bundesverwaltung. Anstelle eines Passworts verwenden Sie einen 2. Faktor, ähnlich wie beim Onlinebanking. Hierfür müssen Sie die AGOV Access App auf Ihrem Smartphone installieren.



AGOV Access App
iOS



AGOV Access App
Google Play

Belege einfach digitalisieren | Mit Snapshare können Sie Ihre Belege, die noch nicht digital vorliegen, schnell und einfach scannen, überprüfen und sicher in Ihre Online-Steuererklärung hochladen. Die kostenlose App ist sowohl im App Store als auch bei Google Play erhältlich.



iOS



Google Play

Häufige Fragen und Unterstützung | Die Online-Einreichung Ihrer Steuererklärung samt Belegen war noch nie so einfach. Bei Fragen zur Steuererklärung stehen wir Ihnen gerne zur Seite. Auf der Website www.steuern.sg.ch/etaxnp finden Sie Antworten auf häufig gestellte Fragen, Erklärvideos sowie unsere Kontaktdaten für telefonische und schriftliche Unterstützung.

Steueramt